

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

4. Η συλλογή των αριθμημένων ομιλιών (4. Aṅguttara Nikāya)

01. Το βιβλίο του ενός (01. Ekakanipāṭapāḷi)

4. Το κεφάλαιο για τον αδάμαστο (4. Adantavaggo)

[AN 1.31–40, PTS 1.7.1]



PaliVerse

4. Η συλλογή των αριθμημένων ομιλιών

01. Το βιβλίο του ενός

4. Το κεφάλαιο για τον αδάμαστο

31. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι αδάμαστο οδηγεί σε μεγάλη βλάβη, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, αδάμαστη οδηγεί σε μεγάλη βλάβη». Πρώτο.

32. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι δαμασμένο οδηγεί σε μεγάλο όφελος, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, δαμασμένη οδηγεί σε μεγάλο όφελος». Δεύτερο.

33. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι αφύλακτο οδηγεί σε μεγάλη βλάβη, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, αφύλακτη οδηγεί σε μεγάλη βλάβη». Τρίτη.

34. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι φυλαγμένο οδηγεί σε μεγάλο όφελος, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, φυλαγμένη οδηγεί σε μεγάλο όφελος». Τέταρτο.

35. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι απροστάτευτο οδηγεί σε μεγάλη βλάβη, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, απροστάτευτη οδηγεί σε μεγάλη βλάβη». Πέμπτο.

36. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι προστατευμένο οδηγεί σε μεγάλο όφελος, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, προστατευμένη οδηγεί σε μεγάλο όφελος». Έκτο.

37. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι ασυγκράτητο οδηγεί σε μεγάλη βλάβη, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, ασυγκράτητη οδηγεί σε μεγάλη βλάβη». Έβδομη.

38. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι συγκρατημένο οδηγεί σε μεγάλο όφελος, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, συγκρατημένη οδηγεί σε μεγάλο όφελος». Όγδοη.

39. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι αδάμαστο, αφύλακτο, απροστάτευτο, ασυγκράτητο οδηγεί σε μεγάλη βλάβη, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, αδάμαστη, αφύλακτη, απροστάτευτη, ασυγκράτητη οδηγεί σε μεγάλη βλάβη». Ένατη.

40. «Δεν βλέπω, μοναχοί, κανένα άλλο φαινόμενο που έτσι δαμασμένο, φυλαγμένο, προστατευμένο, συγκρατημένο οδηγεί σε μεγάλο όφελος, όπως αυτό, μοναχοί, η συνείδηση. Η συνείδηση, μοναχοί, δαμασμένη, φυλαγμένη, προστατευμένη, συγκρατημένη οδηγεί σε μεγάλο όφελος». Δέκατη.

Το κεφάλαιο του αδάμαστου, τέταρτο.

ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 4. Η συλλογή των αριθμημένων ομιλιών. 01. Το βιβλίο του ενός. 4. Το κεφάλαιο για τον αδάμαστο έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org